



Korisnički priručnik Perilica-sušilica rublja

HWD80-B14939S8

HWD90-B14939S8

HWD100-B14939S8

HWD80-B14939

HWD90-B14939

HWD100-B14939

HR

Haier

Zahvaljujemo na kupovini proizvoda Haier.

Prije rukovanja uređajem pažljivo pročitajte priručnik s uputama. Upute sadrže važne informacije koje će vam pomoći da koristite uređaj na najbolji mogući način i osigurati sigurnu i pravilnu instalaciju, uporabu i održavanje.

Priručnik čuvajte na praktičnom mjestu tako da vam je uvijek pri ruci kako biste ga mogli koristiti za siguran i ispravan rad uređaja.

Ako prodajete, poklonite ili ga ostavite prilikom selidbe, pripazite i prosljedite i ovaj priručnik tako da se novi vlasnik može upoznati s uređajem i sigurnosnim upozorenjima.

Legenda



Pozor - Važne sigurnosne informacije

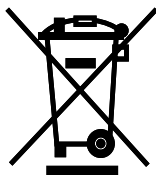


Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zbrinjavanje



Pomozite zaštititi okoliš i ljudsko zdravlje. Pakiranje odložite u odgovarajuće kontejnere za reciklažu. Pomozite reciklirati iskorištene električne i elektroničke uređaje. Ne odlažite uređaje označene s ovim simbolom s komunalnim otpadom. Odnosite proizvod u lokalno postrojenje za reciklažu ili kontaktirajte lokalne općinske vlasti.



UPOZORENJE!

Opasnost od ozljede ili gušenja!

Iskopčajte uređaj iz strujne utičnice. Izrežite strujni kabel i zbrinite ga. Uklonite bravu na vratima i tako spriječite da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

1-Sigurnosne informacije	4
2 - Opis proizvoda.....	8
3 - Upravljačka ploča	9
4-Programi.....	12
5-Potrošnja.....	13
6-Svakodnevna uporaba	14
7-Ekološki prihvatljivo pranje	19
8-Čišćenje i održavanje	20
9 - Rješavanje problema.....	23
10 - Instalacija	27
11-Tehnički podaci	31
12-Korisnička podrška	32

Prije nego što prvi put uključite uređaj pročitajte sljedeće sigurnosne savjete!:



UPOZORENJE!

Prije prve uporabe

- ▶ Pazite da se uređaj nije oštetio tijekom transporta.
- ▶ Pripazite jesu li uklonjeni svi transportni vijci.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal i držite ga podalje od dosega djece.
- ▶ Neka uređaj uvijek prenose dvije osobe, jer je težak.

Svakodnevna uporaba

- ▶ Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako razumiju moguće opasnosti.
- ▶ Djecu mlađu od 3 godine držite podalje od uređaja osim ako nisu pod stalnim nadzorom.
- ▶ Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ▶ Ne dozvolite djeci ili kućnim ljubimcima da dođu blizu uređaja kada su vrata otvorena.
- ▶ Sredstva za pranje držite izvan dohvata djece.
- ▶ Zatvorite patent zatvarače, pričvrstite labave niti i pripazite na male predmete te na taj način spriječite da se rublje zapetlja. Ako je potrebno, koristite odgovarajuću vrećicu ili mrežicu.
- ▶ Ne dirajte uređaj kad su vam noge bose te mokrim ili vlažnim rukama i nogama.
- ▶ Ne prekrivajte i ne zatvarajte uređaj tijekom rada ili nakon rada i pustite da sva vlaga ili vlažnost ispari.
- ▶ Ne postavljajte teške predmete ili izvore topline ili vlage na uređaj.
- ▶ Ne koristite i ne držite zapaljive deterdžente ili sredstva za kemijsko čišćenje u blizini uređaja.
- ▶ Ne koristite zapaljive raspršivače(sprejeve) u blizini uređaja.
- ▶ U uređaju ne perite odjeću tretiranu otapalima bez da ste je prethodno osušili na zraku.
- ▶ Ne uklanjajte i ne umećite utikač u prisustvu zapaljivih plinova

**UPOZORENJE!****Svakodnevna uporaba**

- ▶ Ne perite gumene ili spužvaste materijale vrućim pjenastim otapalima.
- ▶ Ne perite rublje koje je onečišćeno brašnom.
- ▶ Tijekom ciklusa pranja ne otvarajte ladicu za deterdžent.
- ▶ Tijekom postupka pranja ne dirajte vrata, jer postaju vruća.
- ▶ Ne otvarajte vrata ako je razina vode vidljivo iznad staklenog dijela vrata.
- ▶ Ne otvarajte vrata na silu. Vrata su opremljena uređajem koji se sam zaključa i otvorit će se ubrzo nakon što završi postupak pranja.
- ▶ Isključite uređaj nakon svakog programa pranja i prije poduzimanja bilo kakvog održavanja te iskopčajte uređaj iz strujne utičnice zbog uštede energije te sigurnosti.
- ▶ Prilikom isključivanja uređaja iz strujne utičnice pridržavajte utikač, a ne kabel.
- ▶ Pripazite da je prostorija suha i dobro prozračena. Temperatura okruženja treba biti između 5 °C i 35 °C.
- ▶ Ne prekrivajte ventilacijske otvore na dnu tepihom ili sličnim predmetima.
- ▶ Područje oko uređaja mora biti očišćeno od prašine i vlakana.
- ▶ Prije upotrebe pripazite da unutar uređaja bude samo odjeća, a ne djeca ili kućni ljubimci.
- ▶ Sušite samo tkanine koje su prane u vodi.
- ▶ Ne stavljajte težinu veću od nominalne težine.
- ▶ Uklonite sve predmete poput upaljača i šibica iz džepova.
- ▶ Omekšivače ili slične proizvod koristite samo u skladu s uputama proizvođača navedenim na pakiranju.
- ▶ Upamtite kako se zadnji dio ciklusa sušenja obavlja bez topline (ciklus hlađenja) kako bi se osiguralo da temperatura ne oštećuje odjevne predmete.
- ▶ Ne ostavljajte uređaj bez nadzora duže vrijeme tijekom rada. Ako vas neće biti duže vrijeme, tada prekinite ciklus sušenja isključivanjem uređaja i iskopčavanjem iz strujne utičnice.
- ▶ Ne isključujte uređaj osim ako ciklus sušenja nije završio, osim ako se odjevni predmeti neće brzo izvaditi i raširiti tako da se toplota može raspršiti.



UPOZORENJE

Svakodnevna uporaba

U uređaju nemojte sušiti sljedeće predmete:

- ▶ Predmete koji nisu oprani.
- ▶ Predmete koji su kontaminirani zapaljivim tvarima poput ulja za kuhanje, acetona, alkohola, benzina, petroleja, kerozina, sredstva za uklanjanje mrlja, terpentina, voska, sredstva za uklanjanje voska i drugih kemikalija. Dim može izazvati vatru ili eksploziju. Ovi predmeti uvijek se trebaju prvo ručno oprati u vrućoj vodi s dodatnom količinom deterdženta i zatim osušiti na zraku prije sušenja u sušilici.
- ▶ Predmete koji sadrže postavu ili punjenje (npr. jastuci,) jer punjenje može ispasti što predstavlja opasnost od zapaljenja uređaja.
- ▶ Predmete koji sadrže veliki udio gume, pjenaste gume (pjena od lateksa) ili materijale slične gumi poput kapica za tuširanje, voodootpornih tkanina, gumirane predmete ili odjeću i jastuke s punjenjem od pjenaste gume.

Uređaj isključite nakon svakog programa sušenja zbog uštede energije i iz sigurnosnih razloga.

Čišćenje / održavanje

- ▶ Pripazite i nadzirite djecu ako obavljanju čišćenje i održavanje.
- ▶ Iskopčajte uređaj iz strujne utičnice prije obavljanja bilo kakvog rutinskog održavanja.
- ▶ Donji dio staklenog otvora na vratima održavajte čistim, a vrata i ladicu za deterdžent otvorite kada se uređaj ne koristi i tako spriječite nastanak neugodnih mirisa.
- ▶ Ne koristite vodene ili parne raspršivače za čišćenje uređaja.
- ▶ Oštećeni strujni kabel treba zamijeniti samo proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba zbog izbjegavanja opasnosti.
- ▶ Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. U slučaju popravka kontaktirajte našu korisničku podršku.
- ▶ Uklonite sve strane predmete kao što su metalni predmeti, kemikalije, lomljiva roba, upaljene svijeće, upaljene cigarete itd. iz uređaja.

Instalacija

- ▶ Pripazite neka lokacija dozvoljava potpuno otvaranje vrata. Ne instalirajte uređaj iza vrata koja se mogu zaključati, kliznih vrata ili vrata sa šarkama na obrnutoj strani od vrata uređaja jer to ograničava potpuno otvaranje vrata uređaja.



UPOZORENJE

- ▶ Uređaj trebate postaviti u dobro prozračenom prostoru. Pripazite neka lokacija dozvoljava potpuno otvaranje vrata.
- ▶ Nikad ne instalirajte uređaj na vlažnom mjestu ili u prostoru koji je podložan curenju vode poput područja ispod ili pored umivaonika. U slučaju curenja vode prekinite dovod struje i pustite uređaj neka se prirodno osuši.
- ▶ Instalirajte i koristite uređaj samo ako je temperatura veća od 5 °C.
- ▶ Ne stavljajte uređaj izravno na tepih ili pored zida ili namještaja.
- ▶ Ne izlažite uređaj mrazu, vrućini ili izravnom sunčevom svjetlu ili izravnim izvorima topline (npr. štednjaku, grijačima).
- ▶ Pripazite da se informacije o električnom napajanju podudaraju s onima na nazivnoj pločici. Ako se ne podudaraju, kontaktirajte električara.
- ▶ Ne koristite razdjelne utičnice i produžne kabele.
- ▶ Pripazite i koristite samo dostavljeni strujni kabel i crijevo.
- ▶ Pripazite i nemojte oštetiti električni kabel i utikač. Ako su oštećeni treba ih zamijeniti električar.
- ▶ Za napajanje, koristite zasebnu uzemljenu strujnu utičnicu koja je lako dostupna nakon instalacije. Uređaj se mora uzemljiti.
Samo za UK: Strujni kabel uređaja opremljen je s 3-žilnim (uzemljenim) utikačem koji odgovara standardnoj 3-žilnoj (uzemljenoj) utičnici. Nikad ne režite i ne razmontirajte treći krak utikača (uzemljenje). Nakon što je uređaj instaliran, utikač mora biti dostupan.
- ▶ Pripazite da spojevi cijevi i priključci budu čvrsti te da ne propuštaju.

Namjena

Ovaj uređaj namijenjen je samo za rublje koje se može prati i sušiti u odgovarajućim uređajima. Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na oznaci na etiketi odjeće. Namijenjen je izričito za upotrebu u kućanstvu, u zatvorenom prostoru. Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.

Promjene ili preinake uređaja nisu dozvoljene. Upotreba u svrhe različite od onih za koje je proizvod namijenjen može izazvat opasnosti i poništenje svih jamstava i zahtjeva za odštetu.

i Napomena: Odstupanja

Zbog tehničkih promjena i različitih modela, ilustrativni prikazi u idućim poglavljima mogu se razlikovati od vašeg modela.

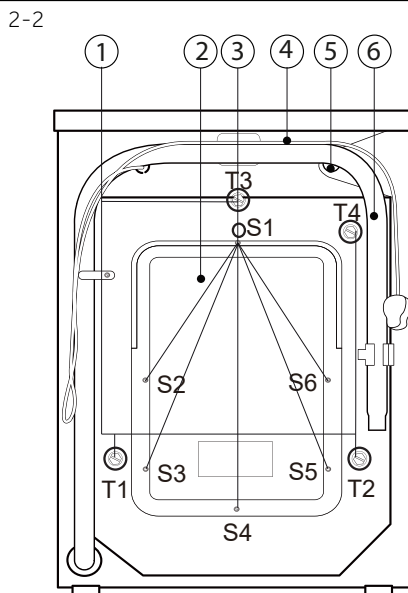
2.1 Slika uređaja

Prednji dio (sl. 2 -1):

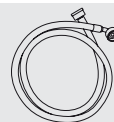
Stražnji dio (sl. 2-2):



- 1 Ladica za deterdžent / omekšivač
- 2 Radna površina
- 3 Gumb za odabir programa
- 4 Upravljačka ploča
- 5 Vrata perilice rublja
- 6 Servisni preklopni poklopac
- 7 Podesive nožice



- 1 Transportni vijci (T1-T4)
- 2 Stražnji poklopac
- 3 Vijci stražnjeg poklopca (S1-S6)
- 4 Strujni kabel
- 5 Ventil za dovod vode
- 6 Odvodno crijevo



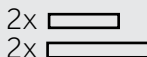
Crijevo za dovod vode



5 Brtvenih čepova



Nosač odvodnog crijeva



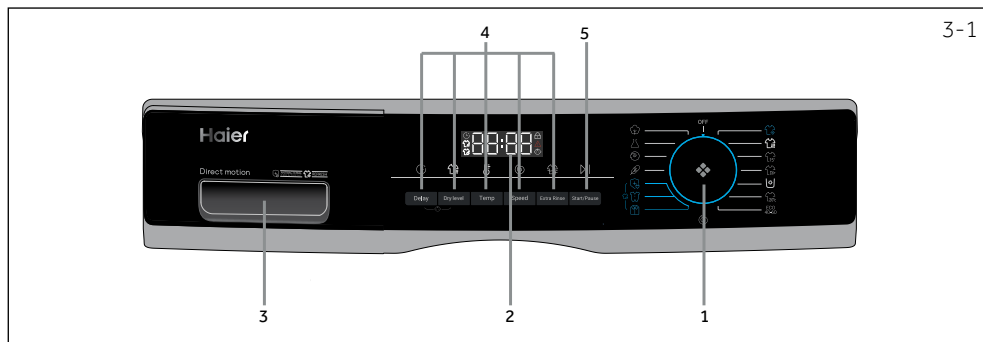
2x
2x
Obloge
za smanjenje
buke



Jamstveni list



Korisnički
priručnik



- | | | |
|---------------------------|------------------------|----------------------|
| 1 Gumb za odabir programa | 3 Ladica za deterdžent | 4 Gumbi funkcije |
| 2 Zaslون | omekšivač | 5 Gumb „Start/pauza“ |

Napomena: Zvučni signal

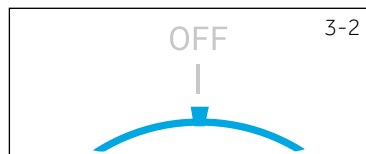
U sljedećim slučajevima zvučni signal se neće oglašiti na temelju zadanih postavki:

- ▶ kad pritisnete gumb
- ▶ kad okrenete gumb odabira programa
- ▶ na kraju programa

Zvučni signal može se odabrati prema potrebi, pogledajte „SVAKODNEVNA UPOTREBA“ (P18, 6.13)

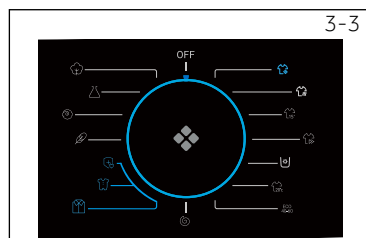
3.1 ISKLJUČENO

Okrenite kolo u bilo koji položaj (osim u položaj ISKLJUČENO) i pokrenite uređaj. Okrenite kolo u položaj ISKLJUČENO i isključite uređaj (slika 3-2).



3.2 Gumb za odabir programa

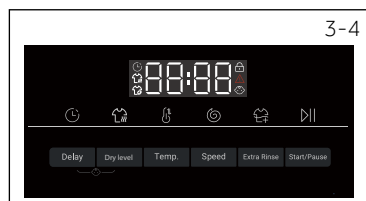
Okretanjem okretnog gumba (sl. 3-3) možete odabrati jedan od 15 programa (OFF (isključeno) nije uključeno), prikazat će se zadane postavke tog programa.

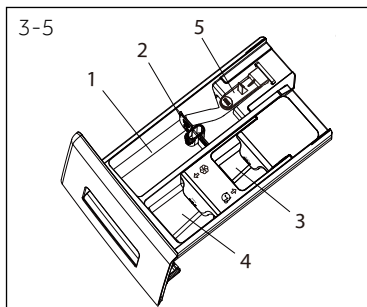


3.3 Zaslون

Zaslون (sl. 3-4) prikazuje sljedeće informacije:

- ▶ Vrijeme pranja
- ▶ Odgoda vremena završetka
- ▶ Šifre pogreške i servisne informacije
- ▶ Gumbi funkcije i gumb „Start/pauza“
- ▶ Pranje s pomoću pare
- ▶ Zaključavanje vrata
- ▶ Blokada za djecu
- ▶ Sušenje

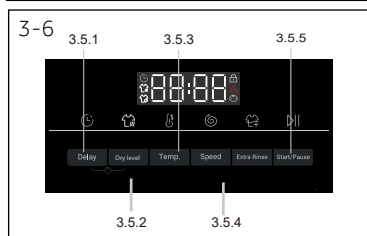




3.4 Ladica za deterdžent

Otvorite ladicu dozatora, mogu se vidjeti sljedeće komponente (sl. 3-5):

- 1: Odjeljak deterdženta u prahu ili tekućeg deterdženta
 - 2: Preklop za odabir deterdženta: podignite ga za deterdžent u prahu, ostavite ga spuštenog za tekući deterdžent.
 - 3: Odjeljak omekšivača.
 - 4: Zaključajte jezičak, pritisnite ga kako biste izvukli ladicu dozatora
- Preporuka o vrsti deterdženata pogodna je za različite temperature pranja. Pogledajte priručnik za deterdžent (pogledajte P11).

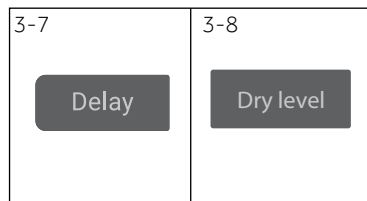


3.5 Gumbi funkcije

Gumbi funkcija (sl. 3-6) aktiviraju dodatne opcije kod odabranih programa prije početka programa. Prikazuju se odgovarajući pokazatelji. Isključivanjem uređaja ili podešavanjem novog programa sve se opcije deaktiviraju. Ako gumb ima više opcija, tada se željena opcija može odabrati uzastopnim pritiskom gumba. Funkcija se odabire pritiskom gumba.

i Napomena: Tvorničke postavke

Za postizanje najboljih rezultata kod svakog programa tvrtka Haier ima dobro definirane određene zadane postavke. Ako nema posebnih zahtjeva, tada se preporučuju zadane postavke.



3.5.1-Gumb funkcije „Odgoda”

Pritisnite ovaj gumb (sl. 3-7) za pokretanje programa s odgodom. Vrijeme završetka odgode može se povećati u razmacima od 30 minuta od 0,5-24 sata (vrijeme završetka trajat će duže od vremena originalnog programa). Na primjer prikaz 6:30 znači kako će programski ciklus završiti za 6 sati i 30 minuta. Za aktiviranje vremena odgode pritisnite gumb „Start/pauza”. Ovo ne vrijedi za program „Centriguge”, osvježavanja, sušenja i samočišćenja”.

i Napomena: Tekući deterdžent

Ako koristite tekući deterdžent, tada se ne preporučuje aktivirati vrijeme završetka odgode.

3.5.2 Gumb funkcije „Razina sušenja”

Pritisnite ovaj gumb (sl. 3-8) i promijenite ili poništite razinu sušenja programa u skladu sa potrebama.

DL-1:
Pritisnite gumb razine sušenja, na zaslonu će se prikazati dL-1, to znači da je odjeća spremna za glačanje odmah nakon sušenja.

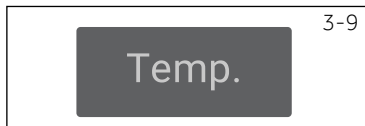
DL-2
Pritisnite gumb razine sušenja, a zaslonu će se prikazati dL-2, to znači da se odjeća može odjenuti odmah nakon sušenja.

DL-3
Pritisnite razine sušenja, a zaslonu će se prikazati dL-3, to znači da se odjeća može složiti odmah nakon sušenja.

Uzastopnim pritiskanjem gumba vrijeme sušenja se može podesiti na 30, 60, 90, 120, 150 minuta, a svijetlit će ikona sušenja. Ako je na zaslonu prikazano „0” ili nema vrijednosti, to znači kako je funkcija sušenja deaktivirana i ikona sušenja ne svijetli.

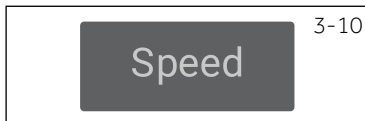
3.5.3 Gumb funkcije „Temperatura“

Pritisnite gumb (sl. 3-9) i promijenite temperaturu pranja programa. Ako ne svijetli niti jedna vrijednost (zaslona „-- °C“), tada se voda neće zagrijavati.



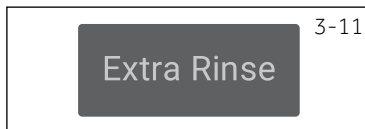
3.5.4 Gumb funkcije „Brzina“

Pritisnite gumb (sl. 3-10) i promijenite ili poništite program centrifuge. Ako ne svijetli niti jedna vrijednost „0“ tada se rublje neće centrifugirati.



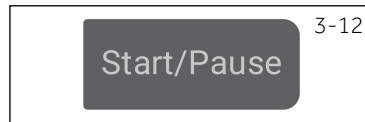
3.5.5 Gumb funkcije „Dodatno ispiranje“

Dodirnite ovaj gumb (Sl. 3-11) za intenzivnije ispiranje rublja svježom vodom. Ovo se preporučuje za ljude s osjetljivom kožom. Uzastopnim pritiskanjem gumba mogu se odabrati od nula do tri dodatna ciklusa. Oni se pojavljuju na zaslonu kao P--0/ P--1/ P--2/ P--3. Prikazuju se različite opcije programa.



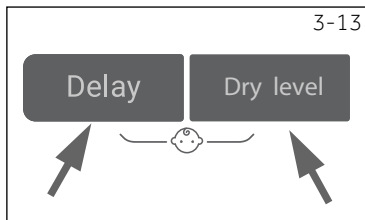
3.6 Gumb „Start/pauza“

Lagano pritisnite ovaj gumb (sl. 3-12) za pokretanje ili prekid trenutnog programa. Tijekom podešavanja programa i tijekom pokretanja programa LED svijetlo iznad gumba svijetli ili treperi ako je program prekinut.



3.7 Blokada za djecu

Odaberite program i pokrenite ga, istovremeno pritisnite gumb "Odgoda" i "Razina sušenja" (sl. 3-13) na 3 sekunde i blokirajte sve elemente na ploči tako da se ne mogu aktivirati, zaslon ploče . Za odblokiranje ponovno pritisnite ova dva gumba. Kad radi blokada za djecu tada svijetli pokazatelj blokade za djecu. Funkcija je dodatna kada uređaj radi.



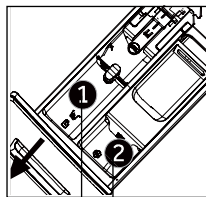
Zaslon prikazuje (sl. 3-14) ako je gumb pritisnut, kada je blokada za djecu aktivirana. Promjena se ne primjenjuje.



Napomena: Postupak za provjeru broja ciklusa koje je perilica izvela

Postupak: u stanju pripravnosti, prvo odaberite program „Pamuk“, zatim istovremeno pritisnite „Temperatura“ i „Brzina“, na 2 sekunde prikazat će se broj aktivnih ciklusa, a zatim će se vratiti na sučelje načina rada pripravnosti. Kumulativni aktivni ciklusi dodat će 1 nakon završetka programa. Aktivni ciklusi prikazat će se kao heksadecimalni brojevi ako su iznad 9999.

• Da, ○ Dodatno, / Ne



Odjeljak deterdženta za:

1 Deterdžent

2 Omekšivač ili proizvod za njegu rublja

Trajanje	Maks. opterećenje ⁴⁾ u kg		Tempera- tura				Tip tkanine	Prethodno podešavanje	1	2	Prethodno podešavanje	Tip tkanine	Prethodno podešena brzina centrifuge u o/min	Funkcija						
	pranja u kg	sušenja u kg	u °C ¹⁾	raspon koji se može odabrati	Prethodno podešavanje	1								2	Prethodno podešavanje	Tip tkanine	Prethodno podešena brzina centrifuge u o/min	Razina sušenja	Dodatno ispiranje	Odgoda
	HWD80/90	HWD100																		
Pamuk	8/9/10	5/6/6	* do 90	40	●	○	Pamuk					Pamuk	1400	○	○	○				
Sintetika	8/9/10	5/6/6	* do 60	40	●	○	Sintetika ili miješane tkanine					Sintetika ili miješane tkanine	1200	○	○	○				
Vuna	1	/	* do 40	*	●	○	Tkanina koja se može prati u perilici rublja izrađena od vune ili s udjelom vune					Tkanina koja se može prati u perilici rublja izrađena od vune ili s udjelom vune	800	/	○	○				
Osjetljivo rublje	2/2/2,5	/	* do 30	30	●	○	Osjetljivo rublje i svila					Osjetljivo rublje i svila	600	/	○	○				
Antialer- gijski program	8/9/10	5/6/6	* do 90	60	●	○	Pamuk					Pamuk	1000	○	○	○				
Njega odjeće za bebe	4/4,5/5	2,5/3/3	* do 90	60	●	○	Pamuk/Sintetika					Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○				
Majice	2,5/3/3,5	1/1,5/1,5	* do 40	40	●	○	Pamuk/Sintetika					Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○				
Centrifuga	8/9/10	5/6/6	/	/	/	/	Sve tkanine					Sve tkanine	1000	○	/	/				
ECO-40-60	8/9/10	5/6/6	/	/	●	○	/					/	/	○	/	○				
Pamuk 20 °C	8/9/10	5/6/6	/	/	●	○	Pamuk					Pamuk	1000	○	○	○				
Samočišćenje	/	/	/	/	●	○	/					/	/	/	/	/				
Brzo	8/9/10	5/6/6	* do 40	40	●	○	Pamuk/Sintetika					Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○				
Brzo 15 ²⁾	1	1	* do 40	*	●	○	Pamuk/Sintetika					Pamuk/Sintetika	1000	○	○	○				
Sušenje	/	5/6/6	/	/	/	/	Pamuk/Sintetika					Pamuk/Sintetika	/	○	/	/				
Osvježavanje ³⁾	1	/	/	/	/	/	Pamuk/Sintetika					Pamuk/Sintetika	/	/	/	/				

* Voda nije zagrijana.

¹⁾ Temperaturu od 90 °C odaberite samo za posebne higijenske zahtjeve.

²⁾ Smanjite količinu deterdženta, jer je vrijeme trajanja programa kratko.

³⁾ Nakon korištenja programa osvježavanja, odjeća se treba osušiti jer se para koristi za uklanjanje neugodnih mirisa. Pripazite neka tlak vode bude do razine standardnog tlaka i ne dodavajte prašak za paranje ili deterdžent.

⁴⁾ Odnosni se na suho rublje.

Dizajn i specifikacije se podložne izmijeni bez prethodne obavijesti.

Skenirajte QR kod na energetske oznaci za informacije o potrošnji energije.
Stvarna potrošnja energije može se razlikovati od navedene ovisno o lokalnim uvjetima.



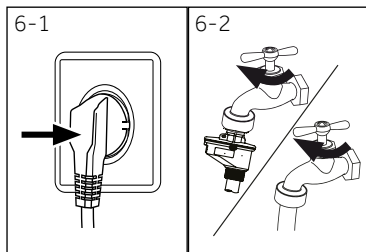
Napomena: Automatska težina

Uređaj je opremljen prepoznavanjem opterećenja. Ako je opterećenja malo, energija, voda i vrijeme pranja će se automatski smanjiti kod nekih programa.
Prikazano zadano vrijeme može se razlikovati ovisno o težini rublja, uključujući program „Miješano, sintetika, pamuk, pamuk 20°C, eko 40-60“.

Indikativne informacije (prema Uredbi Komisije (EU) 2019/2023):

Nazivni kapacitet	Trajanje			ENERG 		Maks. temperatura	Efektivna brzina	
		(kg)	(HH:MM)	(kWh/ciklus)	(l/ciklus)	(°C)	(o/min)	Preostala vlaga (%)
8 kg	Eco 40-60	8,0	3:38	0,680	62,0	30	1530	53,0
	Eco 40-60	4,0	2:45	0,475	41,0	30	1530	52,0
	Eco 40-60	2,0	2:40	0,245	31,0	25	1530	55,0
	Pamuk 20°C	8,0	1:00	0,320	75,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	8,0	1:40	1,800	75,0	57	1600	50,0
	Vuna 30°C	2,0	0:45	0,350	38,0	30	800	37,0
	Brzo pranje 15'30°C	2,0	0:23	0,350	38,0	30	1000	65,0
9 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	32	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	32	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1550	54,0
	Pamuk 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1600	50,0
	Vuna 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Brzo pranje 15'30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0
10 kg	Eco 40-60	9,0	3:48	0,760	70,0	32	1550	52,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,525	44,0	32	1550	52,0
	Eco 40-60	2,5	2:45	0,248	33,0	25	1550	54,0
	Pamuk 20°C	9,0	1:10	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Pamuk 60°C	9,0	1:57	2,000	80,0	57	1600	50,0
	Vuna 30°C	2,0	0:50	0,380	40,0	30	800	37,0
	Brzo pranje 15'30°C	2,5	0:28	0,380	40,0	30	1000	65,0

Vrijednosti navedene za programe osim programa Eco 40-60 i ciklusa pranja i sušenja samo su indikativne.



6.1 Napajanje

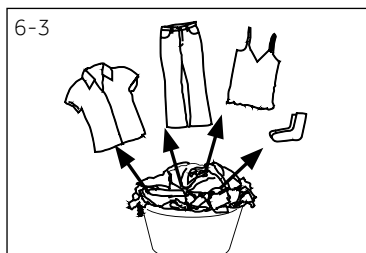
Perilicu rublja priključite na napajanje (220 V do 240V~/50Hz; sl. 6-1). Pogledajte i dio **INSTALACIJA** (pogledajte P28)

6.2 Priključak za vodu

- Prije priključivanja provjerite čistoću i začepljenost dovoda vode.
- Otvorite slavinu (sl.6 -2).

i Napomena: Zategnutost

Prije upotrebe provjerite propuštaju li spojevi između slavine i crijeva za dovod vode otvaranjem slavine za vodu.



6.3 Priprema rublja

- Sortirajte odjeću prema tkanini (pamuk, sintetika, vuna ili svila) i prema zaprljanosti (sl. 6-3). Pripazite na oznake održavanja na etiketi odjeće.
- Odvojite bijelo rublje od rublja u boji. Odjeću u boji prvo operite na ruke i provjerite hoće li se boja isprati.
- Ispraznite džepove (ključeve, kovanice, itd.) i uklonite tvrde ukrasne predmete (npr. broševe) kao i zapaljive predmete (papir, maramice, upaljače, šibice, itd.).
- Odjeća bez rubova, osjetljive i fino tkane tkanine poput finih zavjesa treba staviti u vrećice za pranje kako bi se ispravno oprali tako delikatni materijali (ručno ili kemijsko čišćenje bi bilo bolje).
- Zatvorite patent zatvarače, čičke i kopče, pobrinite se da su svi gumbi zakopčani.
- Osjetljive odjevne predmete poput rublja bez čvrstih rubova, fino donje rublje te male odjevne predmete, poput čarapa, remenja, grudnjaka, itd. perite u vrećicama za pranje.
- Rastvorite materijale velikih dimenzija poput plahti, prekrivača, itd.
- Traper i tkanine s printom, ukrasima ili jakim bojama okrenite na naopaku stranu i po mogućnosti perite odvojeno.

i Napomena: Posebni savjeti za sušenje

- Sortirajte odjeću prema tkanini (pamuk, sintetika, itd.), željenoj razini sušenja i jednako preostaloj vlažnosti. Slijedite upute na etiketi odjeće i sušite samo odjeću koja se može sušiti u sušilici rublja.
- Okrenite rublje na najveću brzinu centrifuge prije sušenja.
- Ne premašujte maksimalno opterećenje.
- Iznimno veliki komadi se zapetljaju. Ako rublje nije dovoljno suho, razmaknite rublje i ponovno ga osušite programom SUSI.
- Posebno osjetljive tkanine koje se mogu lako skupiti ili izgubiti oblik, poput svilenih čarapa, donjeg rublja, itd. ne smije se sušiti u uređaju. Osjetljivu odjeću stavite u vrećice za rublje i tako izbjegnite da se previše osuše.
- Mako i pletenina ne smiju se sušiti kako bi se izbjeglo skupljanje.

6.3 Tablica pranja rublja

Pranje rublja		
 Perivo na temperaturi do 95°C normalni postupak	 Perivo na temperaturi do 60°C normalni postupak	 Perivo na temperaturi do 60°C blagi postupak
 Perivo na temperaturi do 40°C normalni postupak	 Perivo na temperaturi do 40°C blagi postupak	 Perivo na temperaturi do 40°C iznimno blagi postupak
 Perivo na temperaturi do 30°C normalni postupak	 Perivo na temperaturi do 30°C blagi postupak	 Perivo na temperaturi do 30°C iznimno blagi postupak
 Ručno pranje maks. 40°C	 Ne prati	
Izbjeljivanje		
 Izbjeljivanje je dozvoljeno	 samo kisik/ ne klor	 Ne izbjeljivati
Sušenje		
 Moguće je sušenje u sušilica rublja normalna temperatura	 Moguće je sušenje u sušilica rublja niska temperatura	 Ne sušiti u sušilici rublja
 Sušiti na sušilu	 Sušiti na ravnoj površini	
Glačanje		
 Glačati na maksimalnoj temperaturi do 200 °C	 Glačati na srednjoj temperaturi do 150°C	 Glačati na niskoj temperaturi do 110 °C; bez pare (parno glačanje može izazvati nepopravljivu štetu)
 Ne glačati		
Profesionalna njega rublja		
 Kemijsko čišćenje tetrakloretilenom	 kemijsko čišćenje ugljikovodicima	 Nemojte kemijski čistiti
 Profesionalno mokro čišćenje	 Nemojte profesionalno mokro čistiti	

Nisu svi ovi simboli prikazani na izborniku aplikacije.

6.4 Stavljanje rublja u uređaj

- ▶ U bubanj stavljajte rublje komad po komad.
- ▶ Nemojte preopteretiti uređaj. Pripazite na različite maksimalne količine rublja u skladu s programima. Pravilo za maksimalnu količinu rublja: Održavajte udaljenost od šest inča između rublja i vrha bubnja.
- ▶ Pažljivo zatvorite vrata. Pripazite da niti jedan komad rublja nije prignječen.

**OPREZ!**

Predmete koji nisu od tekstila, kao i mali, labavi i oštri predmeti mogu izazvati kvarove i oštetiti odjeću i uređaj.

6.5 Odabir deterdženta

- Učinkovitost pranja i radni učinak određeni su kvalitetom deterdženta koji se koristi.
- Koristite samo deterdžent koji je odobren za pranje u perilici rublja.
- Ako je potrebno koristite posebne deterdžente, npr. za sintetičke i vunene tkanine.
- Pogledajte savjete za naljepnici deterdženta
- Ne koristite sredstva za kemijsko čišćenje poput trikloretilena i sličnih proizvoda.

Trajanje	Vrsta deterdženta				
	Univerzalni	Boja	Osjetljivo rublje	Posebni	Omekšivač
Pamuk	L/P	L/P	-	-	o
Sintetika	-	L/P	-	-	o
Vuna	-	-	L/P	L/P	o
Osjetljivo rublje	-	-	L/P	L/P	o
Antialergijski program	L/P	L/P	-	-	o
Njega odjeće za bebe	-	-	L/P	L/P	o
Majice	L/P	L/P	-	-	o
Centrifuga	-	-	-	-	-
ECO-40-60	L/P	L/P	-	-	o
Pamuk 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Samočišćenje	-	-	-	-	-
Brzo	L/P	L	-	-	o
Brzo 15'	L	L	-	-	o
Sušenje	-	-	-	-	-
Osvježavanje	-	-	-	-	-

L = deterdžent u gelu/tekući deterdžent

P = deterdžent u prahu

O = opcionalno

- = ne

Ako koristite tekući deterdžent, tada se ne preporučuje aktivirati vrijeme odgode.

Preporučujemo koristiti:

- Deterdžent u prahu: 20°C do 90°C* (najbolje koristiti na: 40-60°C)
- Deterdžent za rublje u boji: 20°C do 60°C (najbolje koristiti na: 30-60°C)
- Deterdžent za osjetljivo rublje/vunu: 20°C do 30°C (= najbolje koristiti na: 20°C do 30°C)

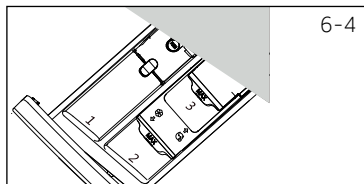
* Temperaturu pranja od 90°C odaberite samo za posebne higijenske zahtjeve.

* Ako odaberete temperaturu vode od 60°C ili više, savjetujemo vam koristiti manje deterdženta. Molimo, koristite posebna sredstva za dezinfekciju prikladna za pamučnu ili sintetičku odjeću:

* Bolje je koristiti manje deterdženta ili deterdžent u prahu koji se ne pjeni.

6.6 Dodavanje deterdženta

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Stavite potrebno sredstvo u odgovarajući odjeljak (sl. 6-4).
3. Lagano gurnite natrag ladicu.

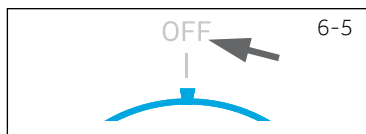


i Napomena:

- ▶ Iz ladice za deterdžent uklonite ostatke deterdženta prije idućeg ciklusa pranja.
- ▶ Ne koristite previše deterdženta ili omekšivača.
- ▶ Pridržavajte se uputa na pakiranju deterdženta.
- ▶ Deterdžent uvijek dodajte prije početka ciklusa pranja.
- ▶ Koncentrirani tekući deterdžent trebate razrijediti prije dodavanja.
- ▶ Ne koristite tekući deterdžent ako je odabran program „Odgoda”.
- ▶ Pažljivo odaberite postavke programa u skladu sa simbolima za njegu rublja na etiketi odjeće i u skladu s tablicom programa.

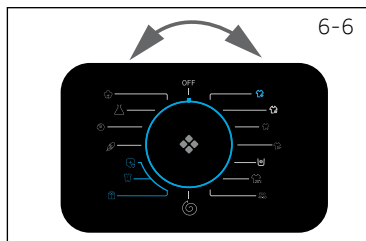
6.7 Uključivanje programa

Okrenite okretni gumb u bilo koji položaj (osim u položaj ISKLJUČENO i centrifuga) i pokrenite uređaj. Okrenite kolo u položaj ISKLJUČENO i isključite uređaj (slika 6-5).



6.8 Odaberite program

Za postizanje najboljih rezultata pranja, odaberite program koji odgovara stupnju zaprljanosti i vrsti rublja. Okrenite okretni gumb (sl. 6-6) i odaberite pravi program. Prikazane su zadane postavke.

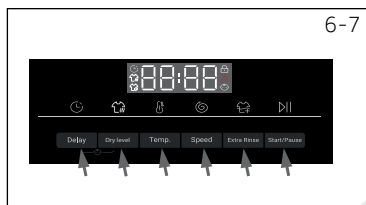


i Napomena: Uklanjanje neugodnih mirisa

Prije prve upotrebe preporučujemo pokrenuti program „Samočišćenje” bez stavljanja rublja i s malom količinom deterdženta u odjeljku za deterdžent (2) ili posebnog sredstva za čišćenje uređaja zbog uklanjanja mogućih štetnih ostataka.

6.9 Dodavanje pojedinačnih odabira

Odaberite željene opcije i postavke (sl. 6-7); pogledajte dio „Upravljačka ploča”.



6-8



6.10 Pokretanje programa pranja

Za pokretanje dodirnite gumb „Start/pauza“ (sl. 6-8). LED svjetlo gumba „Start/pauza“ prestat će treperiti i početak će stalno svijetliti. Uređaj radi u skladu s prethodno podešenim postavkama. Promjene su moguće samo ako se program poništi.

6.11 Prekid / poništenje programa pranja

Za prekid pokrenutog programa lagano pritisnite gumb „Start/pauza“. LED svjetlo iznad gumba treperi. Pritisnite ga ponovno za nastavak rada.

Za poništenje pokrenutog programa i svih njegovih pojedinačnih postavki

1. Za prekid pokrenutog programa dodirnite gumb „Start/pauza“.
2. Okrenite okretni gumb i odaberite program „Centrifuga“ i pritisnite „Brzina“ „0“) za ispuštanje vode.
3. Nakon toga odaberite novi program i pokrenite ga.

6.12. Nakon pranja



Napomena: Blokada vrata

- Iz sigurnosnih razloga vrata se djelomično blokiraju tijekom ciklusa pranja. Vrata je moguće otvoriti na kraju programa ili nakon ispravnog poništenja programa (pogledajte gornji opis).
- U slučaju visoke razine vode, visoke temperature vode i tijekom centrifuge nije moguće otvoriti vrata; tada se prikazuje **Łac ł**.

1. Na kraju ciklusa programa prikazuje se **End**.
2. Uređaj se automatski isključuje.
3. Što prije izvadite odjeću iz uređaja i tako spriječite prejak gužvanje.
4. Zatvorite dovod vode.
5. Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice.
6. Otvorite vrata i tako spriječite nastanak vlage i neugodnih mirisa. Ostavite ih otvorenim kada se uređaj ne koristi.



Napomena: Način pripravnosti / način uštede energije

Uključeni uređaj prebacit će se u način pripravnosti ako se ne aktivira u roku od 2 minute prije početka programa ili na kraju programa. Zaslom se isključuje. Na ovaj način se štedi energija.



Napomena: Ciklus zlađenja ciklusa sušenja

Zadnji dio ciklusa sušenja obavlja se bez topline kako bi se osiguralo da temperatura ne oštećuje odjevne predmete.

6.13 Aktiviranje ili deaktiviranje alarma

Zvučni signal može se poništiti ako je to potrebno:

1. Uključite uređaj.
2. Odaberite program „Samočišćenje“.
3. Pritisnite gumb „Razina sušenja“ i „Temperatura“. istovremeno i „Dodatno ispiranje“ na približno 3 sekunde. Prikazat će se **“bEEP OFF”** i alarm će se deaktivirati. Za aktiviranje alarma ponovno istovremeno pritisnite ova tri gumba. Prikazat će se **“bEEP On”**.



Ekološki odgovorna uporaba

Pranje rublja

- ▶ Za najbolje iskorišćenje energije, vode, deterdženta i vremena trebate koristiti preporučene maksimalne količine rublja.
- ▶ Ne preopterećujte uređaj (iznad rublja treba ostati slobodnog prostora veličine dlana).
- ▶ Za blago zaprljanu odjeću odaberite program „Brzo 15“.
- ▶ Koristite točne doze svakog sredstva za pranje.
- ▶ Odaberite najnižu dozvoljenu temperaturu pranja - moderni deterdženti učinkovito čiste na temperaturi ispod 60°C.
- ▶ Zadane postavke povišite samo u slučaju tvrdokornih mrlja.
- ▶ Centrifugirajte rublje na maksimalnoj brzini centrifuge ako nakon toga želite koristiti program sušenja.

Sušenje

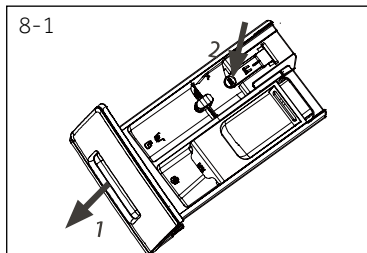
- ▶ Koristite maksimalnu količinu rublja u uređaju od približno 5/6kg.
- ▶ Razmaknite rublje prije pokretanja programa sušenja.
- ▶ Prilikom pranja ne koristite omekšivač, jer će rublje postati mekano i pahuljasto u programu sušenja.



Napomena: Opće informacije:

- ▶ Program Eco 40-60 može očistiti normalno zaprljano pamučno rublje deklarirano da se mogu prati na 40 °C ili 60 °C, zajedno u istom ciklusu, te da se ovaj program koristi za ocjenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o eko-dizajnu;
- ▶ Najučinkovitiji programi u smislu potrošnje energije u pravilu su oni koji djeluju na nižim temperaturama i dulje vrijeme;
- ▶ Na buku i sadržaj preostale vlage utječe brzina centrifuge: što je buka veća to je sadržaj preostale vlage manji.

8-1



8.1 Čišćenje ladice za deterdžent

Uvijek vodite računa da nema ostataka deterdženta. Redovito čistite ladicu (sl. 8-1):

1. Izvucite ladicu dok se sama ne zaustavi.
2. Pritisnite gumb za odvajanje i uklonite ladicu.
3. Isperite ladicu vodom sve dok ne bude čista, umetnite ladicu natrag u uređaj.

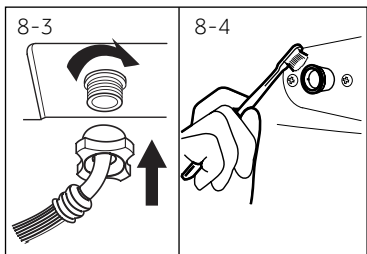
8-2



8.2 Čišćenje uređaja

- Prije čišćenja i održavanja iskopčajte uređaj iz strujne utičnice.
- Koristite mekanu krpu sa tekućim sapunom za čišćenje kućišta uređaja (sl. 8-2) i gumenih dijelova.
- Ne koristite organske kemikalije niti korozivna otapala.

8-3



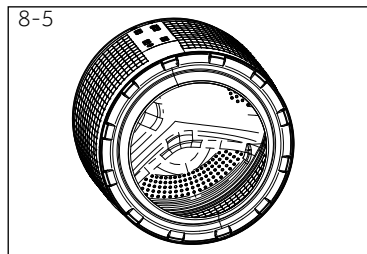
8-4

8.3 Ventil za dovod vode i filter ventila za dovod vode

Kako bi se spriječilo blokiranje dovoda vode čvrstim tvarima poput vodenog kamena redovito čistite filter ventila za dovod vode.

- Iskopčajte strujni kabel iz strujne utičnice i zatvorite dovod vode.
- Odvijte crijevo za dovod vode na stražnjoj strani (sl. 8-3) uređaja kao i na slavini.
- Isperite filter s vodom i očistite ga četkom (sl. 8-4).
- Umetnite filter i instalirajte crijevo za odvod vode.

8-5



8.4 Čišćenje bubnja

- Iz bubnja uklonite slučajno opranu odjeću, posebno metalne dijelove poput zakovica, kovanice, itd. (sl. 8-5), jer oni izazivaju mrlje od hrđe i oštećenja.
- Koristite sredstva za čišćenje bez kora za uklanjanje mrlja od hrđe. Pripazite na upozorenja proizvođača sredstva za čišćenje.
- Ne koristite tvrde predmete ili čeličnu vunu za čišćenje.

8.5 Duga razdoblja ne korištenja

Ako uređaj miruje duže vrijeme:

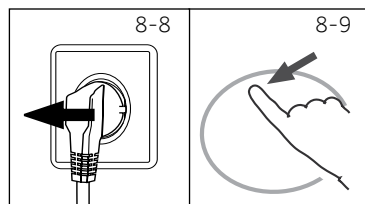
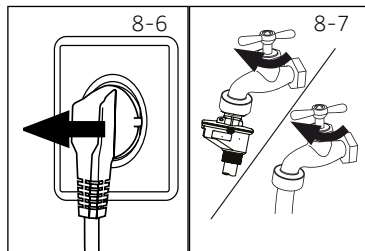
1. Izvucite električni utikač (sl. 8-6).
2. Zatvorite dovod vode (sl. 8-7).
3. Otvorite vrata i tako spriječite nastanak vlage i neugodnih mirisa. Ostavite vrata otvorena kada se uređaj ne koristi.

Prije iduće upotrebe pažljivo provjerite strujni kabel, dovod vode i odvodno crijevo. Pripazite je li sve ispravno instalirano i da nema propuštanja.

8.6 Filtar pumpe

Očistite filtar jednom mjesečno i provjerite filtar pumpe kada:

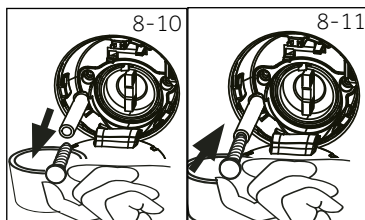
- Uređaj ne odvodi vodu.
- Centrifuga ne radi.
- Tijekom rada čujete neuobičajenu buku.



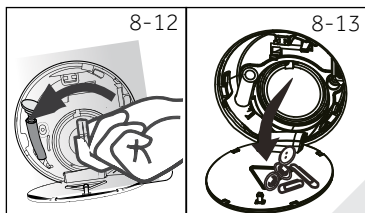
UPOZORENJE!

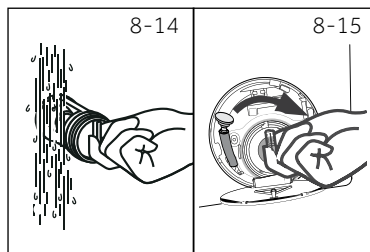
Opasnost od opekлина! Voda u filtru pumpe može biti jako vruća! Prije poduzimanja bilo kakvih radnji pripazite neka se voda ohladi.

1. Isključite i iskopčajte uređaj iz strujne utičnice (sl. 8-8).
2. Otvorite servisni preklopni poklopac. Možete koristiti novčić ili odvijač (sl. 8-9).
3. Imajte pri ruci ravnu posudu za hvatanje vode koja može isteći (sl. 8-10). Može isteći velika količina vode!
4. Izvucite odvodno crijevo i držite njegov kraj iznad posude (sl. 8-10).
5. Izvucite brtveni prsten iz odvodnog crijeva (sl. 8-10).
6. Nakon završetka ispuštanja zatvorite odvodno crijevo (sl. 8-11) i gurnite ga natrag u uređaj.



7. Odvijte i uklonite filtar pumpe u smjeru obrnu-





- tom od smjera kazaljke na satu (sl. 8-12).
8. Uklonite spremnike i prljavštinu (sl. 8-13).
 9. Pažljivo očistite filter pumpe, npr. pomoću tekuće vode (sl. 8-14).
 10. Dobro ih ponovno pričvrstite (sl. 8-15).
 11. Zatvorite servisni preklopni poklopac.



OPREZ!

- ▶ Brtva filtra pumpe treba biti čista i neoštećena. Ako poklopac nije potpuno zategnut, voda može isteći.
- ▶ Filter mora biti na svom mjestu ili može izazvati propuštanje.

Većina nastalih problema možete sami riješiti bez određenog stručnog znanja. U slučaju problema pogledajte sve prikazane mogućnosti i slijedite upute u nastavku prije nego što kontaktirate servisnu službu postprodaje. Pogledajte dio „KORISNIČKA PODRŠKA“.



UPOZORENJE!

- ▶ Prije održavanja, deaktivirajte uređaj i iskopčajte strujni utikač iz strujne utičnice.
- ▶ Električnu opremu treba servisirati samo kvalificirani stručnjak za električnu, jer neispravni popravci mogu izazvati značajne štete.
- ▶ Oštećeni strujni kabel treba zamijeniti samo proizvođač, njegov servis ili slična kvalificirana osoba zbog izbjegavanja opasnosti.

9.1 Informativne šifre

Slijedeće šifre prikazane su samo kao informacija u vezi s odgovarajućim ciklusom pranja. Nije potrebno poduzimati nikakve mjere.

Šifra	Poruka
01:25	Preostalo vrijeme ciklusa pranja je 1 sat i 25 minuta
06:30	Preostalo vrijeme ciklusa pranja uključujući odabranu odgodu vremena završetka je 6 sati i 30 minuta
RU	Automatsko sušenje.
End	Ciklus pranja je završen. Uređaj se automatski isključuje.
CLo I -	Aktivirana je funkcija blokade za djecu.
LocI -	Vrata su zatvorena zbog velike razine vode, visoke temperature vode i ciklusa centrifuge.
bEEP OFF	Alarm je deaktiviran
bEEP On	Alarm je aktiviran

9.2 Rješavanje problema s prikazom šifre

Problem	Uzrok	Rješenje
CLrFLtr	Pogreška odvoda, voda nije potpuno istekla u roku od 6 minuta.	- Očistite filtar pumpe. - Provjerite instalaciju odvodnog crijeva.
E2	Pogreška blokiranja	Ispravno zatvorite vrata.
E4	- Razina vode nije dosegnuta u roku od 8 minuta. - Odvodno crijevo samo obavlja usis.	- Pripazite je li slavina do kraja otvorena i je li tlak vode uobičajen. - Provjerite instalaciju odvodnog crijeva.
E8	Pogreška zaštitne razine vode.	Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
H	Temperatura sušenja je previsoka	Kada temperatura premaši 80°C oglasit će se alarm sušenja, a kada je temperatura niža od 80°C alarm će se poništiti.

Problem	Uzrok	Rješenje
F3	• Greška senzora temperature.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
F4	• Pogreška grijanja.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
F7	• Pogreška motora	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje
F9	• Pogreška senzora temperature sušenja.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
FR	• Pogreške senzora razine vode.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
FC1 or FC2 FC3	• Neuobičajena komunikacijska pogreška.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje.
Fd	• Pogreška elementa grijača za sušenje	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje
E9	• Rublje u bubnju je zakačeno za stijenku cilindra.	• Otvorite vrata, rastresite odjeću i stavite je u unutarnji cilindar i pokrenite uređaj.
FE	• Pogreška motora prilikom sušenja.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje
E12	• Previsoka je razina vode prilikom sušenja.	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje
Unb	• Pogreška neuravnoteženog opterećenja.	• Provjerite i uravnotežite opterećenje rublja u bubnju. Smanjite količinu rublja.
Fb	• Upozorenje prejakog protoka vode	• Kontaktirajte servisnu službu postprodaje
E5	• Pogreška ispuštanja. Voda nije potpuno ispuštena u roku od 1 minute (program i-Osvježi	• Očistite filtar pumpe. • Provjerite instalaciju odvodnog crijeva.

9.3 Rješavanje problema bez prikaza šifre

Problem	Uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi.	• Program još nije počeo s radom. • Vrata nisu ispravno zatvorena. • Uređaj nije uključen. • Nestanak struje. • Blokada za djecu je aktivirana.	• Provjerite program i pokrenite ga. • Ispravno zatvorite vrata. • Uključite uređaj. • Provjerite napajanje iz električne mreže. • Deaktivirajte blokadu za djecu.
Uređaj se ne puni vodom.	• Nema vode. • Crijevo za dovod vode je savinuto. • Filtar crijeva za dovod vode je začepljen. • Tlak vode je manji od 0,03 MPa. • Vrata nisu ispravno zatvorena. • Nema dovoda vode.	• Provjerite slavinu za vodu. • Provjerite crijevo za dovod vode. • Odčepite filtar crijeva za dovod vode. • Provjerite tlak vode. • Ispravno zatvorite vrata. • Osigurajte dovod vode.
Uređaj ispušta vodu dok se puni vodom.	• Visina odvodnog crijeva je ispod 80 cm. • Kraj odvodnog crijeva može doseći vodu.	• Pripazite je li odvodno crijevo ispravno instalirano. • Pripazite da odvodno crijevo nije u vodi.
Problem s odvodom.	• Odvodno crijevo je začepljeno. • Filtar pumpe je začepljen. • Kraj odvodnog crijeva je više od 100 cm iznad razine poda.	• Odčepite odvodno crijevo. • Očistite filtar pumpe. • Pripazite je li odvodno crijevo ispravno instalirano.

Problem	Uzrok	Rješenje
Jake vibracije za vrijeme centrifuge.	- Nisu uklonjeni svi transportni vijci. - Uređaj nije dobro postavljen. - Neispravno opterećenje stroja.	- Uklonite sve transportne vijke. - Osigurajte čvrstu podlogu i ravan položaj. - Provjerite težinu rublja i ravnotežu.
Rad prestaje prije završetka ciklusa pranja.	Nema dovoda vode ili je došlo do nestanka struje.	Provjerite opskrbu vodom i strujom.
Rad prestaje na neko vrijeme.	- Uređaj prikazuje šifru pogreške. - Problem zbog opterećenja. - Program obavlja ciklus namakanja.	- Uzmite u obzir prikazane šifre. - Smanjite ili prilagodite količinu rublja. - Poništite program i ponovno pokrenite uređaj.
Previše pjene u bubnju i/ili u ladici za deterdžent.	- Neispravan deterdžent. - Korištena je prevelika količina deterdženta.	- Provjerite preporučene deterdžente. - Smanjite količinu deterdženta.
Automatsko podešavanje vremena pranja.	Podesit će se vrijeme trajanja programa pranja.	To je normalno i ne utječe na rad.
Centrifuga ne radi.	Rublje nije uravnoteženo.	Provjerite opterećenje stroja i rublje te ponovno pokrenite program centrifuge.
Nezadovoljavajući rezultat pranja.	- Stupanj zaprljana ne odgovara odabranom programu. - Kvaliteta deterdženta nije odgovarajuća. - Premašeno je maksimalno opterećenje. - Rublje nije ravnomjerno raspoređeno u bubnju.	- Odaberite drugi program. - Odaberite deterdžent u skladu sa stupnjem zaprljanja i prema specifikacijama proizvođača. - Smanjite opterećenje. - Razmaknite rublje.
Na rublju su ostali ostaci praška za pranje.	Netopive čestice deterdženta mogu ostati u obliku bijelih mrlja na rublju.	- Koristite dodatno ispiranje. - Pokušajte iščetkati mrlje kada se rublje osuši. - Odaberite drugi deterdžent.
Na rublju su sivi dijelovi.	Izazivaju ih masnoće poput ulja, krema ili pomada.	Tretirajte rublje posebnim sredstvom za čišćenje prije samog pranja.

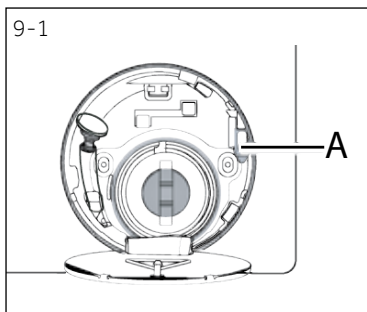


Napomena: Stvaranje pjene

Ako se tijekom ciklusa centrifuge otkrije velika količina pjene, motor se zaustavlja i pumpa odvoda se aktivira u roku od 90 sekundi. Ako uklanjanje pjene ne uspije iz 3 puta tada program prestaje sa radom bez centrifugiranja.

Ako se poruka pogreške ponovno pojavi nakon poduzimanja odgovarajućih mjera, isključite uređaj, iskopčajte ga iz strujne utičnice i kontaktirajte korisničku podršku.

9-1



9.4 U slučaju nestanka struje

Spremit će se trenutni program i njegove postavke.

Kada se struja ponovno uspostavi rad će se nastaviti.

Ako nestanak struje prekine program pranja otvaranje vrata se mehanički blokira. Da bi vrata mogla otvoriti na staklenom otvoru okruglih vrata uređaja ne smije se vidjeti razina vode - Opasnost od opeklin! Razina vode mora se smanjiti na način opisan u dijelu „Filtar pumpe“. Tek tada povucite ručicu (A) ispod servisnog preklopnog poklopca (slika 9-1) dok se vrata ne otključaju laganim klikom. Nakon toga ponovno sastavite sve dijelove.



Napomena: Odblokirajte vrata.

Kada je perilica rublja u sigurnom stanju (razina vode je ispod prozora, temperatura bubnja je ispod 55 °C, a unutarnji bubanj se ne okreće), tada se mogu odblokirati vrata kada uređaj

10.1 Priprema

- ▶ Izvadite uređaj iz pakiranja.
- ▶ Uklonite sav ambalažni materijal uključujući bazu od polistirena, držite ih podalje od dohvata djece. Prilikom otvaranja pakiranja, na plastičnoj vrećici i otvoru uređaja mogu se vidjeti kapljice vode. To je normalna pojava koja je rezultat testova s vodom obavljenih u tvornici.

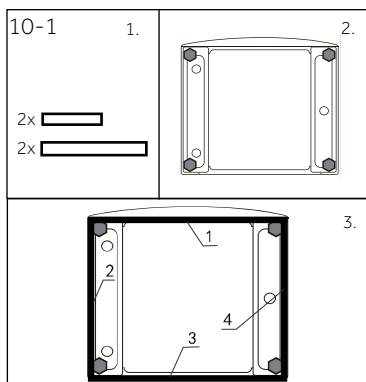


Napomena: Zbrinjavanje pakiranja

Sav ambalažni materijal držite podalje od dohvata djece i zbrinite ga na ekološki prihvatljiv način.

10.2 DODATNO: Instalacija obloga za smanjenje buke

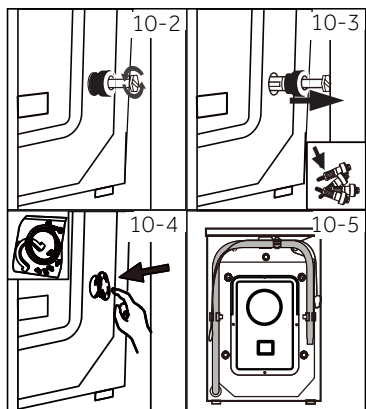
1. Kada otvorite plastično pakiranje, u njemu možete pronaći obloge za smanjenje buke. Oni se koriste za smanjenje buke. (Sl. 10 - 1)
2. Polegnite perilicu rublja na stranu, tako da otvor vrata bude usmjeren prema gore, a donja strana prema rukovatelju.
3. Izvadite obloge za smanjenje buke i uklonite dvostruku ljepljivu zaštitnu foliju, zalijepite oko dna; obloge za smanjenje buke ispod ormarića perilice rublja kao što je prikazano na slici 3. (dvije duže obloge u položaju 1 i 3, a dvije kraće obloge u položaju 2 i 4). Na kraju postavite stroj ponovno u uspravan položaj.



10.3 Razmontiranje transportnih vijaka

Zaštita tijekom transporta na stražnjoj strani namijenjena je spajanju protuvibracijskih dijelova unutar uređaja tijekom transporta kako bi se spriječila oštećenja unutrašnjosti. Prije upotrebe trebaju se ukloniti svi elementi (l, R, S i T, sl 10-2).

1. Uklonite sva 4 vijka na stražnjoj strani i izvadite plastične odstoynike (Sl. 10-2) (Sl. 10-3).
2. Lijeve otvore zatvorite s brtvenim čepovima (sl. 10-4) (sl. 10-5).





Napomena: Čuvajte ih na sigurnom mjestu

Transportne vijke čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju upotrebu. Kad god se uređaj treba premjestiti prvo ponovno postavite vijke.

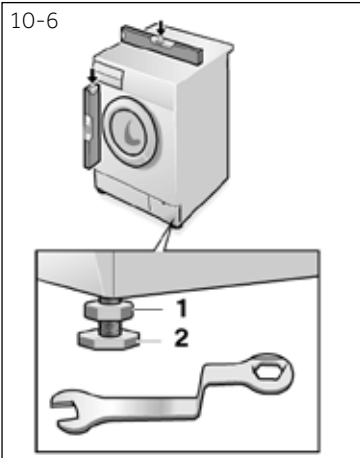
10.4 Premještanje uređaja

Ako ćete premještat i uređaj na udaljenu lokaciju, ponovno postavite prethodno uklonjene transportne vijke i tako spriječite oštećenja:

10.5 Poravnanje uređaja

Podesite sve nožice (sl. 10-6) kako bi se postigao potpuno ravni položaj. Ovo će minimizirati vibracije i buku tijekom upotrebe. Također će smanjiti i trošenje. Za podešavanje preporučujemo korištenje libele. Pod treba biti što je stabilniji i ravniji.

1. Pomoću zateznog ključa olabavite sigurnosnu maticu (1).
2. Podesite visinu okretanjem nožice (2).
3. Zategnite sigurnosnu maticu (1) na kućištu.



10.6 Priključak za odvod vode

Crijevo za odvod vode ispravno pričvrstite na cijevi. Crijevo u jednom trenutku treba dosegnuti visinu između 80 i 100 cm iznad donje crte uređaja! Ako je moguće neke odvodno crijevo uvijek bude pričvršćeno na kvačicu na stražnjoj strani uređaja.



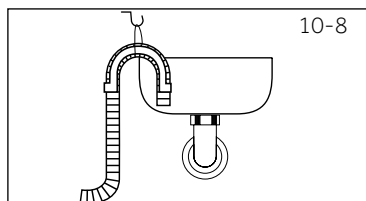
UPOZORENJE!

- ▶ Za povezivanje koristite samo isporučeni komplet crijeva.
- ▶ Nikad ne koristite stari korišteni komplet crijeva.
- ▶ Spojite samo na dovod hladne vode.
- ▶ Prije spajanja, provjerite jeli voda čista i bistra.

Moguća su sljedeće povezivanja:

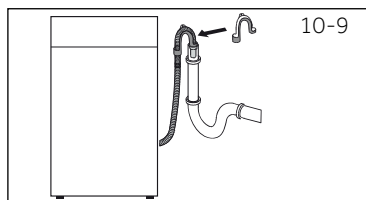
10.6.1 Odvodno crijevo i umivaonik

- ▶ Objesite odvodno crijevo s držačem u obliku slova U preko ruba umivaonika odgovarajuće veličine (sl. 10-8).
- ▶ Na odgovarajući način zaštitite držač u obliku slova U od klizanja.



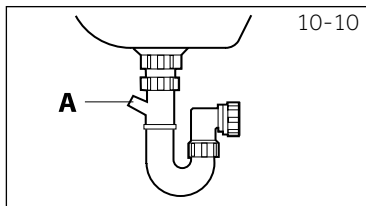
10.6.2 Odvodno crijevo i priključak za kanalizaciju

- ▶ Unutarnji promjer okomite cijevi s ventilacijskim otvorom treba biti minimalno 40 mm.
- ▶ Stavite odvodno crijevo približno 80-100 mm u kanalizacijsku cijev.
- ▶ Pričvrstite držač u obliku slova U i dobro ga učvrstite (sl. 10-9).



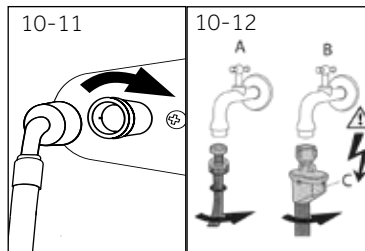
10.6.3 Odvodno crijevo i priključak umivaonika

- ▶ Spoj treba biti iznad sifona
- ▶ Naglavak priključak obično je zatvoren s oblogom (A). Treba je ukloniti i tako spriječiti bilo kakve smetnje u radu (sl. 10-10).
- ▶ Spojnicom pričvrstite odvodno crijevo.



OPREZ!

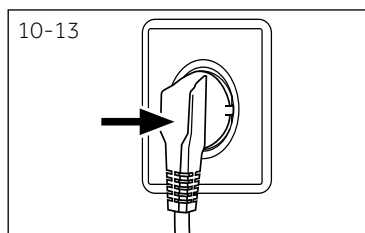
- ▶ Odvodno crijevo se ne smije uroniti u vodu i treba se dobro pričvrstite te ne smije propuštati vodu. Ako je odvodno crijevo postavljena na podu ili ako je cijev na visini manjoj od 80 cm, tada će perilica rublja neprekidno ispuštati vodu dok se puni vodom (sama će obavljati usis).
- ▶ Odvodno crijevo se ne smije produžavati. Ako je potrebno kontaktirajte servisnu službu prodaje.



10.7 Priključak na vodovod

Provjerite je li brtva umetnuta.

1. Spojite crijevo za dovod vode s kosim krajem na uređaju (sl. 10-11) Rukom zategnite navrt-nu spojnicu.
2. Drugi kraj spojite na slavinu za vodu s 3/4" na-voja (sl. 10-12).



10.8 Električni priključak

Prije svakog povezivanja provjerite je li:

- ▶ napajanje, utičnica i osigurači u skladu s nazivnom pločicom.
- ▶ strujna utičnica uzemljena te da se ne koristi razdjelna utičnica ili produžni kabel.
- ▶ strujni kabel i strujna utičnica odgovarajući.
- ▶ **Samo za UK:** Utikač za UK mora biti usklađen s nor-mom BS1363A.

Umetnite utikač u strujnu utičnicu (sl. 10-13).



UPOZORENJE!

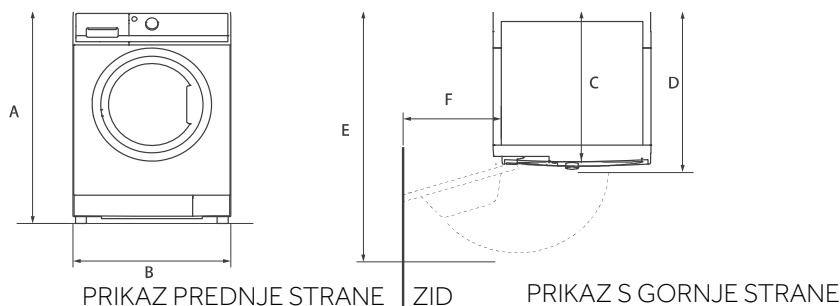
- ▶ Pripazite jesu li svi priključci (napajanje, odvodno crijevo i crijevo za dovod vode) čvrsti, suhi i da ne propuštaju!
- ▶ Pripazite da se ovi dijelovi nikad ne zgriježe, iskrive ili presaviju
- ▶ Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti servis (pogledajte jamstveni list) kako bi se izbjegla opasnost. .

11 – Tehnički podaci

11.1 Dodatni tehnički podaci

	HWD100	HWD90	HWD80
Napon u V	220-240 V~/50Hz		
Struja u A	10		
Maksimalna snaga u W	2000		
Tlak vode u MPa	0,03-≤P≤1		
Neto težina u kg	80		76

11.2 Dimenzije proizvoda



DIMENZIJE PROIZVODA	HWD 100	HWD 90	HWD80
A Ukupna visina proizvoda u mm	850		
B Ukupna širina proizvoda u mm	595		
C Ukupna dubina proizvoda (do veličine glavne upravljačke ploče) mm	610		560
D Dubina otvorenih vrata u mm	670		620
E Minimalni razmak vrata od susjednog zida u mm	1130		1080
F Ukupna dubina proizvoda (uključujući debljinu vrata) mm	270		



Savjet: Točna visina

Točna visina perilice rublja ovisi o tome koliko ćete izvući nožice iz dna uređaja. Razmak na mjestu instalacije perilice rublja treba biti barem 40mm širi i 20mm dublji od njenih dimenzija.

11.3 Norme i direktive



Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve svih važećih EZ direktiva s odgovarajućim usklađenim standardima koji propisuju CE oznaku.

12-Korisnička podrška

Preporučujemo našu Haier korisničku podršku i upotrebu originalnih rezervnih dijelova. Ako imate problema s uređajem, prvo pogledajte dio RJEŠAVANJE PROBLEMA.

Ako tu ne pronađete rješenje, tada kontaktirajte

- ▶ svog lokalnog zastupnika ili
- ▶ dio servisa i podrške na www.haier.com gdje ćete pronaći telefonske brojeve i često postavljena pitanja te možete aktivirati zahtjev za servisom.

Prilikom kontaktiranja servisa pripremite sljedeće podatke.

Podatke koji se mogu pronaći na nazivnoj pločici.

Model _____ Serijski br. _____

Također provjerite jamstveni list isporučen s proizvodom u slučaju potrebe za jamstvom.

Za opće poslovne upite u nastavku su navedene naše adrese u Europi:

Europske adrese tvrtke Haier

Država*	Poštanska adresa	Država*	Poštanska adresa
Italija	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Verese ITALIJA	Francuska	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Saint Denis FRANCUSKA
Španjolska Portugal	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Barcelona ŠPANJOLSKA	Belgija-FR Belgija-NL Nizozemska Luksemburg	Haier Benelux SA Anderlecht Route de Lennik 451 BELGIJA
Njemačka Austrija	BTI Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 München NJEMAČKA	Poljska Češka Mađarska Grčka Rumunjska Rusija	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Warszawa POLJSKA
Ujedinjeno Kraljevstvo	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR UK		

* Za više informacija molimo pogledajte www.haier.com

HWD80-B14939S8, HWD90-B14939S8, HWD100-B14939S8, HWD80-B14939, HWD90-B14939, HWD100-B14939

Haier